

[Eusk/Cast] Sobre los juicios de hoy en la Audiencia Nacional española

AMNISTIAREN ALDEKO ETA ERREPRESIOAREN AURKAKO MUGIMENDUA :: 16/04/2018

Boro y lxs jóvenes de Altsasu

[Euskara]

Gaur Espainiako Audientzia Nazionalean izango diren epaiketen harira

Boro eta Altsasuko gazteak

Gaurkoan Espainiako Audientzia Nazionalean hastekoak diren bi epaiketen aurrean, Boro kazetariaren aurkakoa batetik eta Altsasuko gazteen kontrakoa bestetik, Amnistiaren Aldeko eta Errepresioaren Aurkako Mugimenduak elkartasuna agertu nahi die 9 epaituei eta honakoa adierazi nahi du:

Bororen aurkako epaiketa

6 urteko espetxe zigorra eta 6.200 euroko indemnizazioa eskatzen du fiskalak Jorge Correa 'Boro' kazetariaren aurka. Espainiako Poliziak atxilotu zuen 2014ko martxoaren 29an monarkiaren aurkako manifestazio baten inguruko informazioa biltzen ari zenean. Poliziek jipoitu egin zuten manifestarien aurka oldartzen ari zirenean, kazetariak bere lana egiteari utzi ziezaion. Poliziak beti egiten duen bezala eta argitaratutako grabazioen arabera, kazetaria jipoitu eta gero berari leporatu zioten bi poliziarri eraso egin eta lesionatu izana.

Espainiakoa indarkeriaren bidez sortutako eta mantendutako estatua da. Indarraren bidez hartu zituen menpean oraindik okupatuta mantentzen dituen herri zapalduak, eta indarraren bidez sustatu zuen gaur egun gutxiengo baten alde eta gehiengo baten kalterako indarrean mantentzen duen aberastasunaren banaketa. Francok ezarritako botere ekonomikoen euskarri gisa jarri zituen Borboitarak Estatuaren Burutzan, eta horregatik beragatik mantentzen du Espainiako Estatuak monarkiaren aurka protesta egiteko eskubidearen debeku praktikoa.

Zalantzarik ez dago Estatu faxista izaten jarraitzen duela Espainia, herrien eta langileen kartzela, eta horregatik independentzia eta sozialismoaren aldeko borrokan berresten gara.

Altsasuko gazteen aurkako epaiketa

Guztira 375 urteko espetxe zigorra eskatzen du fiskalak Altsasuko 8 gazte hauentzat. Guardia Zibilak, Euskal Herria zapaltzen duen okupatzailearen papera betetzen duelarik, hamarkada luzeak daramatza euskal herritarrak estutzen, mehatxatzen, atxilotzen edota erailtzen gure lurretan espainiartasuna ezarri nahian. Eta Altsasuko Koxka tabernan 2016ko urriaren 15eko goizaldean gertatutakoa okupatzaileek sentitzen duten zigorgabetasunaren ondorioa izan zen.

Guardia Zibilek tradizioa bihurtu dute zerbitzuz kanpo daudenean ere jendearekin liskarrak sortzea, eta Euskal Herriko historiak horren adibide garbiak utzi dizkigu behin baino gehiagotan, batzuetan guardia zibilen armek ere liskar horietan protagonismoa hartu dutelarik.

Okupatzaileen indarkeriazko jardueraren ondorioz eta Sakanan historikoki presentzia itogarria izan dutelarik, herri honek aspaldi utzi zuen argi ez dituela bertan nahi ez Guardia Zibila ez gainontzeko indar errepresiboak ere. Amnistiaren Aldeko eta Errepresioaren Aurkako Mugimenduak Sakanan okupazio indarren presentziaren aurka betidanik mantendu duten jarrera txalotu, Ospa mugimenduaren kriminalizazioa salatu, Guardia Zibilaren presentziaren aurkako lanari zilgitasuna eman eta 8 gazte hauen kontrako muntaia mediatiko-poliziala gaitzetsi nahi du.

Bukatzeko, inolako konplexurik gabe esan nahi dugu guretzat justizia ez dela etorriko gazte hauek inongo epaitegitan epaitzetik etorriko, gazte hauei eta herri osoari eraso egiten diguten okupazio indarren kideak hamarkadetan zehar egin dituzten gehiegikeriengatik zigortu eta hemendik alde egitetik baizik. Okupazio indarrak, alde hemendik!

Euskal Herrian, 2018ko apirilaren 16an.

Amnistiaren Aldeko eta Errepresioaren Aurkako Mugimendua.

[Castellano]

Ante los dos juicios que van a comenzar hoy en la Audiencia Nacional española, por un lado el que se celebrará contra el periodista Boro y por otro el que tendrá lugar contra lxs jóvenes de Altsasu, el Movimiento Pro Amnistía y Contra la Represión desea mostrar su solidaridad a lxs 9 juzgadxs y quiere expresar lo siguiente:

Juicio contra Boro

El fiscal solicita 6 años de cárcel y una indemnización de 6.200 euros contra el periodista Jorge Correa 'Boro'. La Policía Española le detuvo el 29 de marzo de 2014 cuando estaba cubriendo una manifestación contra la monarquía en Madrid. Los policías le apalearon cuando cargaban contra los manifestantes para impedir que el periodista realizara su labor. Como siempre hacen los policías, fueron ellos quienes acusaron al periodista de atacar a dos policías y causarles lesiones, como evidencian las grabaciones publicadas.

El español es un Estado creado y mantenido por medio de la violencia. Por la fuerza tomó los pueblos a los que aún mantiene oprimidos, y por la fuerza promovió el reparto de riqueza actual del que se beneficia una minoría en perjuicio de la mayoría. Franco situó a los Borbón en la Jefatura de Estado como pilar del poder económico impuesto, y por eso mismo mantiene el Estado español la prohibición práctica de protestar contra la monarquía.

No cabe duda de que España sigue siendo un estado fascista, cárcel de pueblos y trabajadores, y por eso nos reafirmamos en la lucha por la independencia y el socialismo.

Juicio contra lxs jóvenes de Altsasu

La fiscalía pide un total de 375 años para estxs 8 jóvenes de Altsasu. La Guardia Civil, en cumplimiento de su papel de ocupante en Euskal Herria, lleva décadas asediando al pueblo vasco, amenazando, deteniendo y/o asesinando a quienes forman ese pueblo, con el fin de imponer el españolismo en nuestras tierras. Y lo ocurrido en la taberna Koxka de Altsasu en la madrugada del 15 de octubre de 2016 fue consecuencia de la impunidad de la que los ocupantes se sienten poseedores.

Los guardias civiles han convertido en tradición, también cuando están fuera de servicio, crear reyertas, y la historia de Euskal Herria nos ha dejado claros ejemplos de ello tomando protagonismo, también en algunos casos, las armas de los guardias civiles.

Como consecuencia de la actividad de violencia de la Guardia Civil e históricamente habiendo tenido en Sakana un presencia asfixiante, este pueblo hace tiempo que dejó claro que no la quiere aquí ni a ella ni al resto de fuerzas represivas. El Movimiento Pro Amnistía y Contra la Represión quiere aplaudir la actitud que han mantenido siempre en Sakana en contra de la presencia de las fuerzas de ocupación, denunciar la criminalización del movimiento Ospa, dar legitimidad al trabajo contra la presencia de la Guardia Civil y aborrecer el montaje mediático-policial contra estxs 8 jóvenes.

Para terminar, queremos decir sin complejo alguno que no consideramos que la justicia vaya a llegar de juzgar a estxs jóvenes en ningún tribunal, sino de castigar los abusos que los miembros de las fuerzas de ocupación han llevado a cabo durante décadas contra estxs jóvenes y contra todo un pueblo, justicia que también vendrá como consecuencia de la salida de Euskal Herria de dichos cuerpos armados. Fuerzas de ocupación, ¡fuera de aquí!

En Euskal Herria, a 16 de abril de 2016.

Movimiento Pro Amnistía y Contra la Represión.

<https://eh.lahaine.org/eusk-cast-sobre-los-juicios>